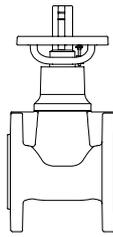


Robinet à soupape d'arrêt sans entretien, étanchéité souple (à 120°C)



ARI-EURO-WEDI® -
Corps droit à brides

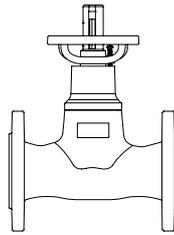
Fonte grise
Fig. 070



Page 2

ARI-EURO-WEDI® -
Corps droit à brides

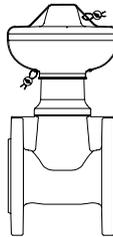
Fonte grise
Fig. 071



Page 2

ARI-EURO-WEDI® -
Robinet à capot de verrouillage
Corps droit à brides

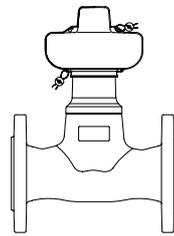
Fonte grise
Fig. 072



Page 3

ARI-EURO-WEDI® -
Robinet à capot de verrouillage
Corps droit à brides

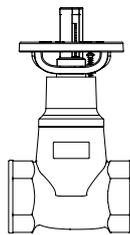
Fonte grise
Fig. 073



Page 3

ARI-EURO-WEDI® -
Soupape droite à manchons taraudés

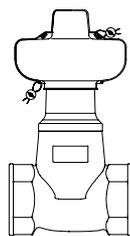
Fonte grise
Fig. 076



Page 4

ARI-EURO-WEDI® -
Robinet à capot de verrouillage
Corps droit à brides

Fonte grise
Fig. 078



Page 5



Fig. 070



Fig. 076

Caractéristiques:

- Sans entretien
- Etanchéité élastomère
- Valeurs zéta avantageuses
- Indicateur de position
- Clapet avec fonction de réglage
- Limiteur de course et dispositif de blocage (DN15-150 en standard, DN200 en option)
- Volant non montant
- Dispositif anti-rotation pour tous les diamètres nominaux
- Tige à filetage extérieur
- Etanchéité en retour
- Dépourvus de biphénylène surchloré
- Capot isolant servant de barrage au point de rosée
- Isolable selon le „Energieeinsparverordnung - EnEV“ (Prescription sur l'économie d'énergie allemande)

DN200:

- Guidage de tige oscillant
- Double joint d'étanchéité de tige EDD

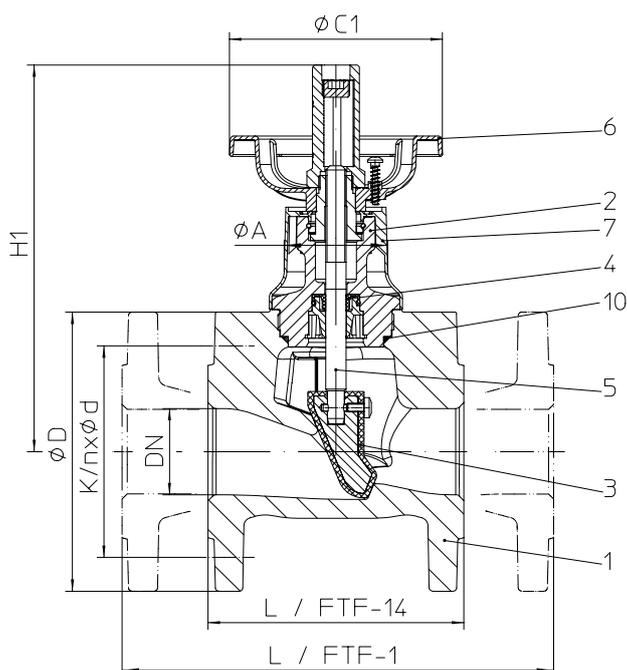
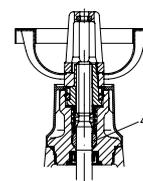
Robinet à soupape d'arrêt à passage droit avec brides et étanchéité souple - longueur face à face FTF-14 et FTF-1 (Fonte grise)


Figure	Pression nominale	Matériau	Diamètre nominal	Longueur face à face
10.070	PN 6	EN-JL1040	DN15-200	FTF-14
12.070	PN 16	EN-JL1040	DN15-200	FTF-14
10.071	PN 6	EN-JL1040	DN15-200	FTF-1
12.071	PN 16	EN-JL1040	DN15-200	FTF-1

Clapet en EPDM; ne convient pas pour les fluides contenant des huiles minérales!
**Plage de température du domaine d'utilisation:
-10°C à +120°C (temporairement jusqu'à +130°C)**

(pour ΔP max admissible en position de réglage, voir annexe: Courbes caractéristiques de débit)


**DN200:
Double joint d'étanchéité de tige EDD**

Nomenclature			
Pos.	Pdr	Désignation	Fig. 10.070 / 12.070 / 10.071 / 12.071
1		Corps	EN-JL1040, EN-GJL-250
2		Bonnet	EN-JL1040, EN-GJL-250
3	x	Clapet	EN-JL1040, EN-GJL-250 / EPDM
4		Bague d'étanchéité	EPDM 70
5		Tige	X20Cr13+QT, 1.4021+QT
6		Volant	DN15-100: PA 6; DN125-150: DC01, 1.0330 (revêtement époxy); DN200: EN-GJS-400-15, EN-JS1030 (revêtement époxy)
7		Chapeau isolant	PA 6.6 (erodé sel. VDI 3400/39)
10	x	Joint	EPDM 70
L Pièce de rechange			

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----

Longueur face à face FTF série 14 selon DIN EN 558													Dimensions standard des brides voir page 6	
L / FTF-14 (10./12.070)	(mm)	115	120	125	130	140	150	170	180	190	200	210	230	
L / FTF-1 (10./12.071)	(mm)	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600	

Dimensions													
H1	(mm)	190	190	190	190	230	230	260	310	320	390	470	630
ØA	(mm)	42	42	42	42	60	60	60	87	87	87	87	87
ØC1 (10.070: FTF-14 / PN 6)	(mm)	80	80	80	80	125	125	125	140	140	180	210	210
ØC1 (12.070: FTF-14 / PN 16)	(mm)	80	80	80	80	125	125	125	140	140	180	210	400
ØC1 (10.071: FTF-1 / PN 6)	(mm)	80	80	80	80	125	125	125	140	140	180	210	210
ØC1 (12.071: FTF-1 / PN 16)	(mm)	80	80	80	80	125	125	125	140	140	180	210	400
Course	(mm)	20	23	23	23	28	35	40	58	58	70	90	125
Valeur Kvs (10./12.070: FTF-14)	(m³/h)	9,1	17,4	31,8	32,7	81	84	155	231	312	583	743	1518
Valeur Kvs (10./12.071: FTF-1)	(m³/h)	8,4	18,6	32	29,4	78	83	151	216	308	532	878	1533
Valeur Zeta (10./12.070: FTF-14)	--	1,0	0,8	0,6	1,6	0,6	1,4	1,2	1,2	1,6	1,2	1,5	1,1
Valeur Zeta (10./12.071: FTF-1)	--	1,2	0,8	0,6	1,6	0,7	1,5	1,3	1,4	1,7	1,4	1,0	1,1
Valeur Zeta ... avec marge de tolérance résultant du calcul de la valeur du Kv selon VDI/VDE 2173													
Diamètre du volant ≥ DN80 avec Δp ≥ 10bar respecter les instructions particulières ARI-TL 0060000065.													

Poids													
10.070	(kg)	2,5	3,3	3,6	4,3	6,6	7	10,2	14,9	21	29	33,2	65
12.070	(kg)	3,4	3,8	4,3	5,4	7,6	9,1	12,8	16,5	24,5	28,6	38,3	74
10.071	(kg)	3	3,4	4,6	4,7	7	8,3	12,1	16	25	31	43	95
12.071	(kg)	3,5	3,9	4,5	5,6	8	9,8	13	18,3	28,6	34,8	48,8	105

Tenir compte des prescriptions et des restrictions réglementaires!

 Notice d'instructions de montage et de service téléchargeable sur www.ari-armaturen.com.

Les robinets ARI en EN-JL1040 ne sont pas agréés pour une utilisation dans les installations selon TRD 110.

Le domaine d'utilisation de la robinetterie relève de la responsabilité du concepteur ou de l'exploitant de l'installation.

La résistance et l'adéquation de la robinetterie à son utilisation doivent être vérifiées et demandées au fabricant (voir: Aperçu général des produits et Liste de résistance).

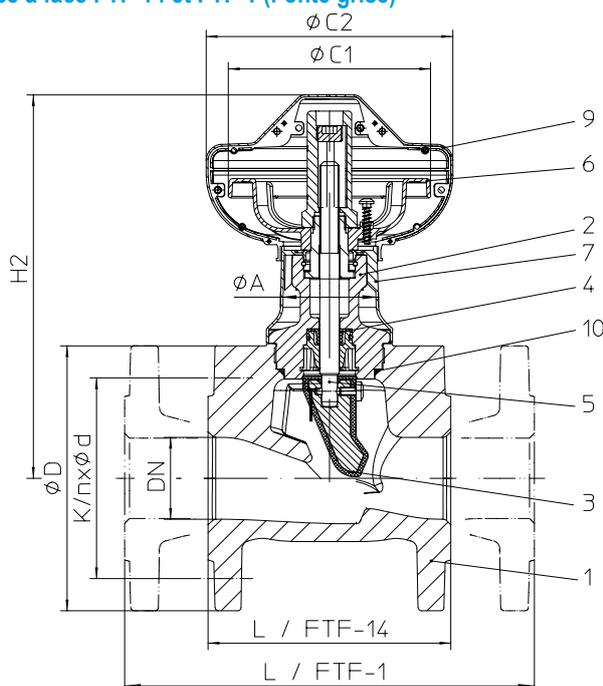
Robinet à soupape d'arrêt à passage droit avec brides et étanchéité souple comme robinet à capot de verrouillage - longueur face à face FTF-14 et FTF-1 (Fonte grise)


Figure	Pression nominale	Matériau	Diamètre nominal	Longueur face à face
10.072	PN 6	EN-JL1040	DN15-200	FTF-14
12.072	PN 16	EN-JL1040	DN15-200	FTF-14
10.073	PN 6	EN-JL1040	DN15-200	FTF-1
12.073	PN 16	EN-JL1040	DN15-200	FTF-1

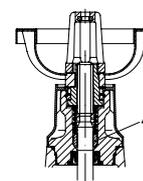
Robinet à soupape à capot de verrouillage ARI-EURO-WEDI® afin d'éviter toute fermeture non-intentionnelle selon DIN EN 12828.

Diamètre du volant réduit à partir du DN125.

Clapet en EPDM; ne convient pas pour les fluides contenant des huiles minérales!

Plage de température du domaine d'utilisation:
-10°C à +120°C (temporairement jusqu'à +130°C)

(pour ΔP max admissible en position de réglage, voir annexe: Courbes caractéristiques de débit)



DN200:
Double joint d'étanchéité de tige EDD

Nomenclature			
Pos.	Pdr	Désignation	Fig. 10.072 / 12.072 / 10.073 / 12.073
1		Corps	EN-JL1040, EN-GJL-250
2		Bonnet	EN-JL1040, EN-GJL-250
3	x	Clapet	EN-JL1040, EN-GJL-250 / EPDM
4		Bague d'étanchéité	EPDM 70
5		Tige	X20Cr13+QT, 1.4021+QT
6		Volant	DN15-100: PA 6; DN125-150: DC01, 1.0330 (revêtement époxy); DN200: EN-GJS-400-15, EN-JS1030 (revêtement époxy)
7		Chapeau isolant	PA 6.6 (erodé sel. VDI 3400/39)
9		Chapeau de sécurité	PP
10	x	Joint	EPDM 70
L Pièce de rechange			

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----

Longueur face à face FTF série 14 selon DIN EN 558													Dimensions standard des brides voir page 6	
L / FTF-14 (10./12.072)	(mm)	115	120	125	130	140	150	170	180	190	200	210	230	
L / FTF-1 (10./12.073)	(mm)	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600	

Dimensions													
H2	(mm)	200	200	200	200	240	240	270	320	330	400	480	630
ØA	(mm)	42	42	42	42	60	60	60	87	87	87	87	87
ØC1	(mm)	80	80	80	80	125	125	125	140	140	180	210	180
ØC2	(mm)	91	91	91	91	135	135	135	154	154	224	224	190
Course	(mm)	20	23	23	23	28	35	40	58	58	70	90	125
Valeur Kvs (10./12.072: FTF-14)	(m³/h)	9,1	17,4	31,8	32,7	81	84	155	231	312	583	743	1518
Valeur Kvs (10./12.073: FTF-1)	(m³/h)	8,4	18,6	32	29,4	78	83	151	216	308	532	878	1533
Valeur Zeta (10./12.072: FTF-14)	--	1,0	0,8	0,6	1,6	0,6	1,4	1,2	1,2	1,6	1,2	1,5	1,1
Valeur Zeta (10./12.073: FTF-1)	--	1,2	0,8	0,6	1,6	0,7	1,5	1,3	1,4	1,7	1,4	1,0	1,1
Valeur Zeta ... avec marge de tolérance résultant du calcul de la valeur du Kv selon VDI/VDE 2173													

Poids													
10.072	(kg)	2,5	3,3	3,6	4,3	6,6	7	10,2	14,9	21	29	33,2	65
12.072	(kg)	3,4	3,8	4,3	5,4	7,6	9,1	12,8	16,5	24,5	28,6	38,3	74
10.073	(kg)	3	3,4	4,6	4,7	7	8,3	12,1	16	25	31	43	95
12.073	(kg)	3,5	3,9	4,5	5,6	8	9,8	13	18,3	28,6	34,8	48,8	105

Tenir compte des prescriptions et des restrictions réglementaires!

Notice d'instructions de montage et de service téléchargeable sur www.ari-armaturen.com.

Les robinets ARI en EN-JL1040 ne sont pas agréés pour une utilisation dans les installations selon TRD 110.

Le domaine d'utilisation de la robinetterie relève de la responsabilité du concepteur ou de l'exploitant de l'installation.

La résistance et l'adéquation de la robinetterie à son utilisation doivent être vérifiées et demandées au fabricant (voir: Aperçu général des produits et Liste de résistance).

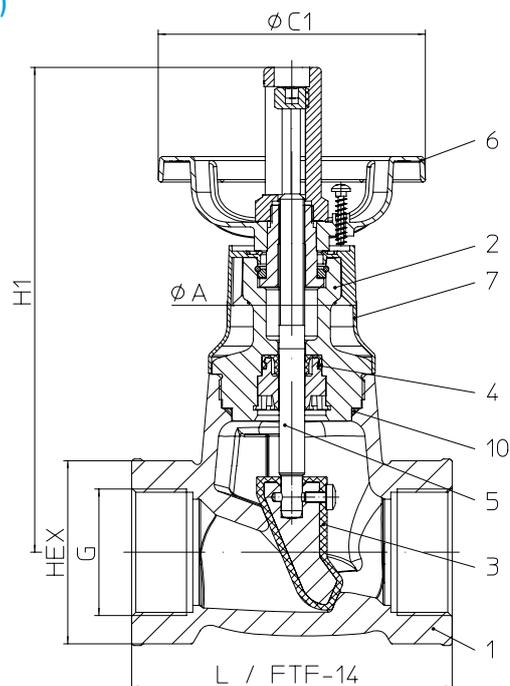
Robinet à soupape d'arrêt à passage droit avec manchons taraudés et étanchéité souple - longueur face à face FTF-14 (Fonte grise)


Figure	Pression nominale	Matériau	Diamètre nominal	Longueur face à face
12.076	PN16	EN-JL1040	DN15-50 G 1/2" - 2"	FTF-14

Clapet en EPDM; ne convient pas pour les fluides contenant des huiles minérales!

**Plage de température du domaine d'utilisation:
-10°C à +120°C (temporairement jusqu'à +130°C)**

(pour ΔP max admissible en position de réglage, voir annexe: Courbes caractéristiques de débit)

Nomenclature			
Pos.	Pdr	Désignation	Fig. 12.076
1		Corps	EN-JL1040, EN-GJL-250
2		Bonnet	EN-JL1040, EN-GJL-250
3	x	Clapet	EN-JL1040, EN-GJL-250 / EPDM
4		Bague d'étanchéité	EPDM 70
5		Tige	X20Cr13+QT, 1.4021+QT
6		Volant	PA 6
7		Chapeau isolant	PA 6.6 (erodé sel. VDI 3400/39)
10	x	Joint	EPDM 70
L Pièce de rechange			

DN	15	20	25	32	40	50
NPS	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"

Longueur face à face FTF série 14 selon DIN EN 558				Manchons taraudés selon DIN ISO 228-1			
L	(mm)	115	120	125	130	140	150

Dimensions							
G	(inch)	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2
H1	(mm)	190	190	190	190	230	230
HEX	(mm)	32 (6kt)	41 (6kt)	46 (6kt)	55 (8kt)	65 (8kt)	75 (8kt)
ØA	(mm)	42	42	42	42	60	60
ØC1	(mm)	80	80	80	80	125	125
Course	(mm)	20	23	23	23	28	35
Valeur Kvs	(m³/h)	9,1	17,4	31,8	32,7	81	84
Valeur Zeta	--	1,0	0,8	0,6	1,6	0,6	1,4
Valeur Zeta ... avec marge de tolérance résultant du calcul de la valeur du Kv selon VDI/VDE 2173							

Poids							
12.076	(kg)	1,9	2,1	2,2	2,5	4,1	4,8

Tenir compte des prescriptions et des restrictions réglementaires!

Notice d'instructions de montage et de service téléchargeable sur www.ari-armaturen.com.

Les robinets ARI en EN-JL1040 ne sont pas agréés pour une utilisation dans les installations selon TRD 110.

Le domaine d'utilisation de la robinetterie relève de la responsabilité du concepteur ou de l'exploitant de l'installation.

La résistance et l'adéquation de la robinetterie à son utilisation doivent être vérifiées et demandées au fabricant (voir: Aperçu général des produits et Liste de résistance).

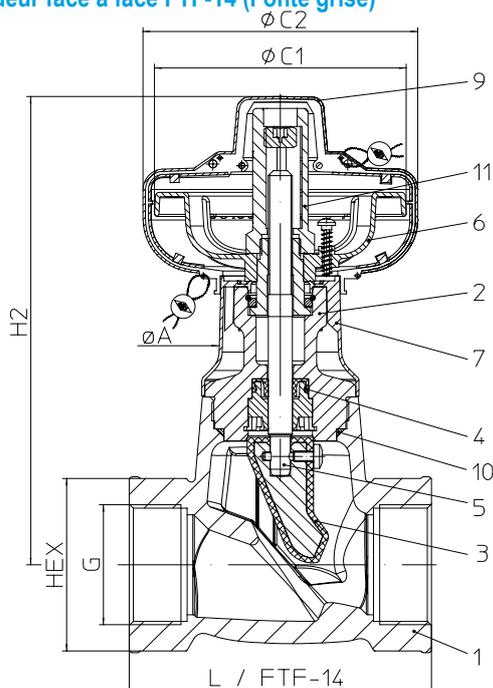
Robinet à soupape d'arrêt à passage droit avec manchons taraudés et étanchéité souple comme robinet à capot de verrouillage - longueur face à face FTF-14 (Fonte grise)


Figure	Pression nominale	Matériau	Diamètre nominal	Longueur face à face
12.078	PN16	EN-JL1040	DN15-50 G 1/2" - 2"	FTF-14

Robinet à soupape à capot de verrouillage ARI-EURO-WEDI® afin d'éviter toute fermeture non-intentionnelle selon DIN EN 12828.

Clapet en EPDM; ne convient pas pour les fluides contenant des huiles minérales!

Plage de température du domaine d'utilisation:
 -10°C à +120°C (temporairement jusqu'à +130°C)
 (pour ΔP max admissible en position de réglage, voir annexe: Courbes caractéristiques de débit)

Nomenclature			
Pos.	Pdr	Désignation	Fig. 12.078
1		Corps	EN-JL1040, EN-GJL-250
2		Bonnet	EN-JL1040, EN-GJL-250
3	x	Clapet	EN-JL1040, EN-GJL-250 / EPDM
4		Bague d'étanchéité	EPDM 70
5		Tige	X20Cr13+QT, 1.4021+QT
6		Volant	PA 6
7		Chapeau isolant	PA 6.6 (erodé sel. VDI 3400/39)
9		Chapeau de sécurité	PP
10	x	Joint	EPDM 70
L Pièce de rechange			

DN	15	20	25	32	40	50
NPS	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"

Longueur face à face FTF série 14 selon DIN EN 558							Manchons taraudés selon DIN ISO 228-1	
L	(mm)	115	120	125	130	140	150	

Dimensions							
G	(inch)	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2
H2	(mm)	200	200	200	200	240	240
HEX	(mm)	32 (6kt)	41 (6kt)	46 (6kt)	55 (8kt)	65 (8kt)	75 (8kt)
ØA	(mm)	42	42	42	42	60	60
ØC1	(mm)	80	80	80	80	125	125
ØC2	(mm)	91	91	91	91	135	135
Course	(mm)	20	23	23	23	28	35
Valeur Kvs	(m³/h)	9,1	17,4	31,8	32,7	81	84
Valeur Zeta	--	1,0	0,8	0,6	1,6	0,6	1,4

Valeur Zeta ... avec marge de tolérance résultant du calcul de la valeur du Kv selon VDI/VDE 2173

Poids							
12.078	(kg)	1,9	2,1	2,2	2,5	4,1	4,8

Tenir compte des prescriptions et des restrictions réglementaires!

Notice d'instructions de montage et de service téléchargeable sur www.ari-armaturen.com.

Les robinets ARI en EN-JL1040 ne sont pas agréés pour une utilisation dans les installations selon TRD 110.

Le domaine d'utilisation de la robinetterie relève de la responsabilité du concepteur ou de l'exploitant de l'installation.

La résistance et l'adéquation de la robinetterie à son utilisation doivent être vérifiées et demandées au fabricant (voir: Aperçu général des produits et Liste de résistance).

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----

Dimensions standard des brides selon DIN EN 1092-1/-2			(Alésages de bride/ tolérances d'épaisseur selon DIN 2531/2533)											
PN6	ØD	(mm)	80	90	100	120	130	140	160	190	210	240	265	320
	ØK	(mm)	55	65	75	90	100	110	130	150	170	200	225	280
	n x Ød	(mm)	4x11	4x11	4x11	4x14	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	8x18	8x18	8x18
PN16	ØD	(mm)	95	105	115	140	150	165	185	200	220	250	285	340
	ØK	(mm)	65	75	85	100	110	125	145	160	180	210	240	295
	n x Ød	(mm)	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	4x18	4x18	8x18	8x18	8x18	8x22	12x22

Tableau: pressions/températures selon Des valeurs intermédiaires des pressions de service maxi. admissibles ne doivent être calculées par interpolation linéaire entre la valeur de température immédiatement inférieure et supérieure.

selon DIN EN 1092-2			-10°C à 120°C	120°C	130°C
EN-JL1040	6	(bar)	6	6	5,8
EN-JL1040	16	(bar)	16	16	15,5

Limiteur de course et dispositif de blocage

Limiteur de course: Vis et écrou hexagonaux ISO4017

Dispositif de blocage

DN200 (en optional)	
Limiteur de course	M10 x 170
Dispositif de blocage	Vis autotaraudeuse DIN 7516 M6 x 30

DN 15-150 (en standard)

Lors de la commande, prière d'indiquer:

- Numéro de figure
- Pression nominale
- Diamètre nominal

L'utilisation dans une zone antidéflagrante (ATEX) doit être précisée à la commande

Exemple:

Figure 12.070, FTF-14, Pression nominale PN16, Diamètre nominal DN100